



Joseph présentant son père et ses frères à pharaon.

Les retrouvailles de Jacob et Joseph

Juda en éclaireur

Après vingt-deux ans de séparation, Jacob descend en Egypte retrouver son fils Joseph qu'il croyait mort.

בראשית פרק מו

כח וְאֶת־יְהוּדָה שָׁלַח לְפָנָיו, אֶל־יוֹסֵף, לְהוֹרֹת לְפָנָיו, גִּשְׁנָה; וַיָּבֵאוּ, אֶרְצָה גִּשְׁן.

▪ רש"י

להורות לפניו - כתרגומו לפנות לו מקום ולהורות האיך יתיישב בה

Genèse, chapitre 46

28) Jacob avait envoyé Juda en avant, vers Joseph, pour qu'il lui préparât l'entrée de Gessen...

▪ Rachi

28) En avant pour qu'il préparât: Comme le traduit le Targoum pour montrer la place et montrer comment s'y installer.

Source: La Bible, traduction du Rabbinat. Traduction de Rachi sous la direction du Rabbin Elie Munk.